



Для немедленной публикации: 01.03.2019      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРИЗВАЛ ЖИТЕЛЕЙ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В «КЛЕНОВЫХ УИКЕНДАХ» (MAPLE WEEKENDS), ЧТОБЫ ПОДДЕРЖАТЬ ОТРАСЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ТУРИЗМА**

*Вице-губернатор поприветствует производителей, участвующих в программе, и откроет «кленовые уикенды» (Maple Weekends) первой торжественной церемонией сбора сока в этом сезоне*

*Количество участников программы «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (NYS Grown & Certified) возросло более чем втрое, а производство кленового сиропа достигло рекордного уровня*

*Жителей штата Нью-Йорка приглашают принять участие в «кленовых уикендах» (Maple Weekends), которые пройдут в более, чем 180 местах по всему штату 23-24 и 30-31 марта*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что количество производителей кленового сиропа, участвующих в программе «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified), с прошлого года возросло более чем втрое, и в этой маркетинговой программе теперь участвуют более 50 производителей со всего штата. Эта программа привлекает дополнительное внимание к производителям кленового сиропа в штате Нью-Йорк, которые занимают второе место по объему производства сиропа в стране и экономический эффект от деятельности которых каждый год составляет около 141 млн долларов. Ежегодные «кленовые уикенды» (Maple Weekends), намеченные на 23-24 и 30-31 марта, помогут привлечь внимание к растущей отрасли производства кленового сиропа и повысить уровень информированности о производителях в рамках программы «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (Grown & Certified).

«Наши трудолюбивые производители кленового сиропа производят один из лучших продуктов в мире и являются неотъемлемой составляющей отраслей сельского хозяйства и туризма штата, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — В течение следующего месяца мероприятия пройдут почти в 200 местах, и я призываю как жителей штата Нью-Йорк, так и туристов посетить местную ферму, чтобы своими глазами увидеть эту давнюю традицию и поддержать местную экономику».

В рамках проведения предстоящих кленовых уикендов (Maple Weekends) вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul) приняла участие в первой

торжественной церемонии сбора сока в этом сезоне на ферме Smith's Maple Farm в г. Бостоне (Boston), округ Эри (Erie County).

«Для меня посещение ферм в разных уголках штата и участие в кленовых уикендах (Maple Weekends) всегда было одним из главных событий весны, — **сказала вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul), которая сегодня приняла участие в торжественной церемонии сбора первого сока в этом сезоне на ферме Smith's Maple Farm в ознаменование начала праздничных мероприятий.** — В это время года я всегда принимаю участие в завтраках с блинами, на которых демонстрируются различные возможности использования кленового сиропа. Я не понаслышке знаю о том, как наши трудолюбивые фермеры и их семьи превратили отрасль производства кленового сиропа в предмет огромной гордости для нашего штата. Штат Нью-Йорк занимает второе место в стране по производству кленового сиропа, благодаря которому создаются рабочие места и развивается экономика. Мы и далее будем вкладывать средства в рост этой отрасли, чтобы обеспечить ее постоянный успех».

На протяжении всего марта кленовые фермы по всему штату откроют свои двери для населения и будут предлагать экскурсии и завтраки с блинами, продавать продукцию на основе кленового сиропа и демонстрировать процесс получения кленового сиропа, который включает традиционную систему сбора сока в ведра, подвешенные на деревьях, или более современные методы с использованием вакуумных систем, которые позволяют увеличить количества сока, получаемого с одного дерева. На протяжении следующих нескольких недель глава Департамента сельского хозяйства штата Ричард Болл (Richard Ball) также посетит несколько кленовых ферм, чтобы отметить успех отрасли производства кленового сиропа в штате Нью-Йорк.

23-24 и 30-31 марта «кленовые уикенды» (Maple Weekends) пройдут на более, чем 180 кленовых фермах и в музеях по всему штату. Ожидается, что более 400 000 посетителей примут участие в мероприятиях в рамках «кленовых уикендов» (Maple Weekends), способствуя развитию агротуризма в штате. Список мероприятий в рамках «кленовых уикендов» (Maple Weekends) можно найти [здесь](#).

### **Поддержка производителей кленового сиропа**

Программа «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified) направлена на поддержку сельскохозяйственных производителей и фермеров в штате Нью-Йорк, соблюдающих стандарты пищевой безопасности и экологической устойчивости. Когда речь идет о кленовом сиропе, он должен быть получен из деревьев, растущих в штате Нью-Йорк, и переработан тоже в штате Нью-Йорк. Для обеспечения соответствия пищевым стандартам участники должны успешно пройти курс по обеспечению пищевой безопасности при производстве кленового сиропа, разработанный совместно Кооперативным филиалом Корнельского университета (Cornell Cooperative Extension) и Ассоциацией производителей кленового сиропа Западного Нью-Йорка (Western New York Maple Producers Association), и использовать передовой опыт в области пищевой безопасности, что подлежит проверке на месте.

Производитель кленового сиропа также должен участвовать в программе управления природными ресурсами, которая способствует экологической

устойчивости и сохранению здоровья и продуктивности лесного хозяйства, такой, например, как Программа управления природными ресурсами в сельскохозяйственном секторе штата Нью-Йорк (New York State Agricultural Environmental Management program), которая осуществляется под руководством окружных ведомств по охране почв и водных ресурсов (Soil and Water Conservation Districts) или участвовать в программе «Сертифицированный фермер-лесовод» (Certified Tree Farmer), руководство которой осуществляет Американская система лесоводства (American Tree Farm System).

С текущим списком производителей кленового сиропа, которые присоединились к программе «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified), можно ознакомиться [здесь](#).

Кроме того, на рынках при центрах обслуживания туристов в рамках программы «Попробуй Нью-Йорк» (Welcome Center Taste NY Markets) по всему штату в течение всего марта будет уделяться особое внимание кленовому сиропу. Рынки будут проводить специальные рекламные акции, предлагать дегустации продукции на основе кленового сиропа и делиться информацией о региональных мероприятиях, посвященных кленовому сиропу.

**Начальник Департамента сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture and Markets) Ричард А. Болл (Richard A. Ball):** «Я призываю всех поддержать местных производителей кленового сиропа, выбраться из дома и попробовать все замечательные предложения, связанные с кленовым сиропом в этом месяце — от завтраков с блинами до образовательных экскурсий. Клен является первой сельскохозяйственной культурой сезона, и у нас есть прекрасные производители, которые упорно трудятся над производством самых сладких продуктов. Мы с гордостью поддерживаем их усилия по обеспечению безопасности пищевых продуктов и экологической устойчивости в рамках программы "Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк" (NYS Grown & Certified) и помогаем им развивать производство».

**Председатель сельскохозяйственного комитета в Сенате (Senate Agriculture Committee) Джен Метцгер (Jen Metzger):** «Кленовый сироп в штате Нью-Йорк производится в основном на малых семейных предприятиях, и помимо того, что он является основой для производства широкого ассортимента вкусных пищевых продуктов, чистый кленовый сироп также является возобновляемым неисчерпаемым ресурсом, способствующим сохранению лесов. "Кленовые выходные" (Maple Weekend) — это прекрасное время года для посещения ферм, знакомства с процессом и традициями производства кленового сахара и, конечно же, для дегустаций».

**Председатель Комиссии Законодательного собрания по вопросам сельского хозяйства (Assembly Agriculture Committee) Донна Лупардо (Donna Lupardo):** «"Кленовые выходные" (Maple Weekend) — это мероприятие в северных регионах штата Нью-Йорк (Upstate New York), которое нельзя пропустить. Продукция на основе кленового сиропа пользуются огромной популярностью в магазинах программы "Попробуй Нью-Йорк" (Taste NY) и на фермерских рынках по всему штату, а подобные мероприятия дают покупателям возможность увидеть, как они производятся. Отрасль производства кленового

сиропа в штате Нью-Йорк, вторая по объему производства в стране, является одним из факторов развития нашей растущей сельскохозяйственной экономики».

**Координатор программы «кленовых выходных» (Maple Weekend) в штате Нью-Йорк Кит Шибель (Keith Schiebel):** «"Кленовые выходные" (Maple Weekend) — это отличное веселое мероприятие для всей семьи. В течение двух выходных наши производители кленового сиропа приглашают всех посетить их фермы и отведать один из самых сладких сельскохозяйственных продуктов — чистый нью-йоркский кленовый сироп».

**Исполнительный директор Ассоциации производителей кленового сиропа штата Нью-Йорк (New York State Maple Producers Association) Хелен Томас (Helen Thomas):** «"Кленовый уикенд" (Maple Weekend), проводимый в конце зимы и в преддверии весны, дает нам возможность отпраздновать сбор первого урожая в сельском хозяйстве в новом сезоне — урожая кленового сиропа! Производители кленового сиропа по всему штату Нью-Йорк с гордостью показывают процесс производства кленового сиропа и одних из лучших в мире продуктов на его основе в рамках дней открытых дверей».

**Президент Ассоциации производителей кленового сиропа Западного Нью-Йорка (Western New York Maple Producers Association) и владелец фермы Zimpfer's Maple Products Грег Зимпфер (Greg Zimpfer):** «Когда 23 года назад мы провели первый "Кленовый уикенд" (Maple Weekend) в округе Вайоминг (Wyoming), это было местное однодневное мероприятие, — сказал Грег Зимпфер (Greg Zimpfer) из компании Zimpfer Maple, дер. Аттика (Attica), соучредитель "Кленовый уикенд" (Maple Weekend). — Мы не могли и подумать, что оно перерастет в событие на уровне штата, которое посещают десятки тысяч семей».

По статистике Национальной сельскохозяйственной статистической службы (National Agricultural Statistics Service) Департамента сельского хозяйства США (United States Department of Agriculture, USDA) отрасль по производству кленового сиропа побила 74-летний рекорд в 2018 году, когда было произведено 806 000 галлонов (3 051 000 литров) кленового сиропа, что означает рост почти на 50 % за последние пять лет. Производство кленового сиропа в штате Нью-Йорк составило около 19 процентов от общего объема производства в стране. Также растет и число кленовых отводов. В 2018 году в производстве было более 2,73 млн отводов, что является рекордным показателем с 1943 года.

Губернатор Куомо (Cuomo) запустил программу «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified) в 2016 году, чтобы помочь удовлетворить растущий спрос потребителей на продукты местного производства, выращенные или произведенные по более высоким стандартам. В рамках программы проводится сертификация тех производителей в штате Нью-Йорк, которые намерены соблюдать высокие стандарты пищевой безопасности и рационального использования природных ресурсов. Департамент сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture and Markets) поддерживает производителей, участвующих в программе «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (Grown & Certified), посредством маркетинговой кампании, включающей наклейки на продукцию, рекламные материалы, например, на сайте

программы «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified), и материалы для оформления торговых залов.

Продукцию участников программы «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (Grown & Certified) можно найти на фермерских рынках и в крупных розничных магазинах, таких как Tops Friendly Markets, Price Chopper, Hannaford, Stewarts Shops и Shop-Rite. Дополнительную информацию о программе «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified) можно найти на веб-сайте [certified.ny.gov](http://certified.ny.gov), а также за ней можно следить в социальных сетях [Facebook](#), [Twitter](#) и [Instagram](#).

Производители, желающие больше узнать о том, как стать участником программы «Выращено и сертифицировано в штате Нью-Йорк» (New York State Grown & Certified) и каким критериям необходимо соответствовать, могут связаться с Департаментом сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture and Markets) по телефону (800) 554-4501 или по электронной почте [NYSGrownAndCertified@agriculture.ny.gov](mailto:NYSGrownAndCertified@agriculture.ny.gov).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)